

តើខ្ញុំឆ្លើយតបទៅនឹងជំរឿនឆ្នាំ2020 ដោយរបៀបណា ហើយតើគេសួរខ្ញុំពីអ្វីខ្លះ?






www.ncaatogether.org/census

មានសំណួរមែនទេ? សូមហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ខ្សែទូរស័ព្ទទាន់ហេតុការណ៍ ផ្នែកជំរឿនរបស់យើងតាមលេខ 844-2020-API សម្រាប់ជំនួយគាំទ្រភាសាអង់គ្លេស និងភាសាដទៃផ្សេងទៀត។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ www.CountUsIn2020.org/hotline សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម។

ជំរឿនឆ្នាំ2020 នឹងរាប់បញ្ចូលចំនួនប្រជាជនទាំងអស់ដែលរស់នៅក្នុងសហរដ្ឋអាមេរិក។ ជំរឿនគឺជាកម្រងសំណួរ ខ្លីមួយដែលសួរពីគ្រួសាររបស់អ្នក និង ចំនួនសមាជិកដែលរស់នៅក្នុងនោះ។ ការឆ្លើយតបរបស់អ្នកគឺជាការសម្ងាត់ ហើយនឹងមិនត្រូវបានចែករំលែកជាមួយភ្នាក់ងាររដ្ឋាភិបាលដទៃទៀត រួមមានការអនុវត្តន៍អន្តោប្រវេសន៍គរុកិច្ច ឬ អាជ្ញាធរលំនៅដ្ឋានជាដើម។ រដ្ឋាភិបាលប្រើប្រាស់ចំនួនប្រជាជនដើម្បីបែងចែកអ្នកតំណាងនយោបាយ និង កំណត់ការចំណាយធនធាន។

តើខ្ញុំឆ្លើយតបទៅនឹងជំរឿនឆ្នាំ2020 ដោយរបៀបណា?

នៅខែមីនា ឆ្នាំ2020 ការិយាល័យជំរឿននឹងផ្ញើព័ត៌មានទៅកាន់គ្រួសារនីមួយៗ ក្នុងគោលបំណងអញ្ជើញពួកគេឱ្យ ឆ្លើយតបទៅនឹងជំរឿន។ មានវិធីបីយ៉ាងក្នុងការចូលរួម៖

 <p>អនឡាញ</p>	<p>លើកដំបូង អ្នកអាចបំពេញសំណុំបែបបទជំរឿនរបស់អ្នកតាមប្រព័ន្ធអ៊ីនធឺណិតបាន។ គ្រួសារភាគច្រើននឹងទទួលបានលិខិតមួយច្បាប់ដែលស្នើសុំអោយពួកគេឆ្លើយតបតាមរយៈប្រព័ន្ធអ៊ីនធឺណិតដោយមានលេខសម្គាល់គ្រួសារតែមួយគត់ និង គេហទំព័រផ្លូវការរបស់ការិយាល័យជំរឿន។</p> <p><i>សំណុំបែបបទឆ្លើយតបដោយខ្លួនឯងតាមប្រព័ន្ធអ៊ីនធឺណិតមានផ្តល់ជូនសម្រាប់ 12 ភាសាដែលមិនមែនជាភាសាអង់គ្លេស រួមមានភាសាចិន (សាមញ្ញ) ភាសាជប៉ុន ភាសាកូរ៉េ ភាសាឡាតាំង និង ភាសាវៀតណាម។</i></p>
 <p>ទូរស័ព្ទ</p>	<p>អ្នកអាចហៅទៅកាន់ទូរស័ព្ទជំនួយដើម្បីសាកសួរ និង ឆ្លើយតបទៅនឹងជំរឿនតាមទូរស័ព្ទ។</p> <p><i>ការគាំទ្រតាមទូរស័ព្ទមានផ្តល់ជូន ជាភាសាអង់គ្លេស និង 12 ភាសាទៀត ដែលមិនមែនជាភាសាអង់គ្លេស រួមមានភាសាចិន (ភាសាចិនកុកងី និង កាតាំង) ភាសាជប៉ុន ភាសាកូរ៉េភាសា ភាសាឡាតាំង និងភាសាវៀតណាម។</i></p> <p><i>អ្នកហៅចូលអាចទទួលបានព័ត៌មានបន្ថែមស្តីពីការធ្វើជំរឿន សរសំណួរពាក់ព័ន្ធផ្សេងៗ និង ផ្តល់ចម្លើយបែបបទជំរឿនរបស់ពួកគេតាមទូរស័ព្ទតាមរយៈប្រព័ន្ធទូរស័ព្ទគតិកិច្ចរបស់ការិយាល័យជំរឿនសម្រាប់ភាសានីមួយៗ។</i></p>
 <p>ក្រដាស</p>	<p>អ្នកអាចឆ្លើយតបជាទម្រង់ក្រដាស។ ផ្ទះមួយចំនួន - ប្រហែលមួយក្នុងប្រាំផ្ទះ - នឹងទទួលបានបែបបទក្រដាសមួយច្បាប់នៅក្នុងការផ្ញើតាមប្រៃសណីយ៍ដំបូង។ អ្នករាល់គ្នានឹងទទួលបានទម្រង់បែបបទក្រដាសនៅត្រីមការផ្ញើតាមប្រៃសណីយ៍លើកទីបួន។</p> <p><i>ទម្រង់ជាក្រដាសមានផ្តល់ជូនតែក្នុង ភាសាអង់គ្លេស និង អេស្ប៉ាញប៉ូណ្តូ។</i></p>

តើខ្ញុំឆ្លើយតបទៅនឹងជំរឿននៅពេលណា?

ការិយាល័យជំរឿននឹងផ្ញើព័ត៌មានជាច្រើនលើកដើម្បីលើកទឹកចិត្តអោយប្រជាជនឆ្លើយតប៖

ថ្ងៃទី 12 - ថ្ងៃទី 20 ខែមិនា	ការិយាល័យជំរឿននឹងផ្ញើលិខិតអញ្ជើញទៅកាន់គ្រួសារនីមួយៗដើម្បីឆ្លើយតបតាមរយៈការផ្ញើសំបុត្របិទដាច់ដោយឡែកពីគ្នា។
ថ្ងៃទី 16 - ថ្ងៃទី 24 ខែមិនា	គ្រួសារដែលមិនបានឆ្លើយតបនឹងទទួលបានសំបុត្ររំលឹក។
ថ្ងៃទី 26 មិនា - ថ្ងៃទី 3 ខែមេសា	គ្រួសារដែលមិនបានឆ្លើយតបនឹងទទួលបានសំបុត្ររំលឹក។
ថ្ងៃទី 8 - ថ្ងៃទី 16 ខែមេសា	គ្រួសារដែលមិនបានឆ្លើយតបនឹងទទួលបានសំបុត្ររំលឹក និង ទម្រង់បែបបទជាក្រដាស។
ថ្ងៃទី 20 - ថ្ងៃទី 27 ខែមេសា	សំបុត្ររំលឹកលើកចុងក្រោយនឹងត្រូវបានផ្ញើជូនផងដែរ។
ថ្ងៃទី 13 ខែឧសភា	បុគ្គលិកការិយាល័យជំរឿននឹងចាប់ផ្តើមចុះទៅសួរសុខទុកចំពោះគ្រួសារណាដែលមិនទាន់បានឆ្លើយតប។

តើជំរឿននៅឆ្នាំ2020 នឹងសួរខ្ញុំពីអ្វីខ្លះ?

ការធ្វើជំរឿនឆ្នាំ2020 ត្រូវការចំណាយពេលវេលាតែប៉ុន្មាននាទីប៉ុណ្ណោះដើម្បីបំពេញ និង សួរសំណួរខាងក្រោម។
ជំរឿននៅឆ្នាំ2020 នឹងសួរអំពីគ្រួសាររបស់អ្នក។

ចំនួនមនុស្សដែលរស់នៅ ឬ ស្នាក់នៅក្នុងអាសយដ្ឋានរបស់អ្នកនៅថ្ងៃទី1 ខែមេសា។	រួមបញ្ចូលសមាជិកគ្រប់គ្នាដែលរស់នៅក្នុងផ្ទះរបស់អ្នក ទោះបីពួកគេពុំជាប់សាច់ឈាមជាមួយនឹងអ្នកក្តី។ ការធ្វើជំរឿនរាប់មនុស្សទាំងអស់នៅសហរដ្ឋអាមេរិករាប់បញ្ចូលទាំងកុមារតូចៗ ប្រជាពលរដ្ឋដែលមិនទាន់មានសញ្ជាតិ អ្នកជួលផ្ទះ - គ្រប់គ្នា។
តើអ្នកមានផ្ទះខ្លួនឯង ឬ ជួលផ្ទះកេ?	សូមឆ្លើយថាអ្នកជាម្ចាស់ផ្ទះ ឬ ជួលផ្ទះកេ។
លេខទូរស័ព្ទ	ការិយាល័យជំរឿននឹងប្រើលេខទូរស័ព្ទរបស់អ្នកប្រសិនបើចាំបាច់សម្រាប់អាជីវកម្មរបស់ការិយាល័យជំរឿនផ្លូវការ។

ជំរឿននៅឆ្នាំ 2020 នឹងសួរអំពីបុគ្គលម្នាក់ៗដែលរស់នៅក្នុងគ្រួសាររបស់អ្នក។

ឈ្មោះ អាយុ ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើត និង ភេទ	បញ្ចូលឈ្មោះ អាយុ និង ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើតរបស់សមាជិកម្នាក់ៗ។ សូមកត់សម្គាល់ថា សម្រាប់ភេទ ការិយាល័យជំរឿនផ្តល់ជម្រើសតែប្រុស និង ស្រី តែប៉ុណ្ណោះ។
ទំនាក់ទំនងជាមួយបុគ្គលដែលបំពេញសំណុំបែបបទ	មានបញ្ជីទំនាក់ទំនងដែលអ្នកអាចជ្រើសរើសបានរួមទាំង ប្តី ប្រពន្ធ (ភេទដូចគ្នា ឬ ផ្ទុយគ្នា) បងប្អូនប្រុស ឬ បងប្អូនស្រី ឪពុក ម្តាយ មិត្តរួមផ្ទះ ឬ អ្នកដទៃ។
ជាតិសាសន៍	អ្នកអាចជ្រើសរើសយកសញ្ជាតិមួយ ឬ ច្រើនជាងនេះ។ ប្រសិនបើអ្នកជា កូនកាត់ច្រើនសញ្ជាតិ អ្នកអាចពិនិត្យមើលប្រអប់តែមួយ ឬ ប្រអប់ច្រើនសម្រាប់ក្រុមជាតិសាសន៍របស់អ្នកហើយសរសេរព័ត៌មានលម្អិតបន្ថែមទៀតអំពីជាតិសាសន៍របស់អ្នក។ មិនមានជាតិសាសន៍ទាំងអស់សុទ្ធតែត្រូវបានរាយបញ្ជីសម្រាប់ជ្រើសរើសឡើយ។ ប្រសិនបើក្រុមជាតិសាសន៍របស់អ្នកមិនមានក្នុងបញ្ជីទេ អ្នកអាចសរសេរលម្អិតបន្ថែមទៀតអំពីប្រវត្តិ ជាតិសាសន៍របស់អ្នកបាន។
ប្រភពដើមជនជាតិអេស្ប៉ាញ	ផ្នែកនេះនឹងសួរថាតើ អ្នកជាជនជាតិនិយាយភាសាអេស្ប៉ាញ ឬ ឡាតាំង។ នេះត្រូវបានចាត់ទុកថាជាជាតិសាសន៍មិនមែនជាពូជសាសន៍ទេ។ គូសយកជម្រើសនេះបន្ថែមចំពោះប្រអប់ជាតិសាសន៍។

ជំរឿនឆ្នាំ 2020 នឹងមិនសូវអ្នកនូវសំណួរអំពីភាពជាប្រជាជនឡើយ។

ប្រសិនបើមានមនុស្សច្រើនជាង 6 នាក់រស់នៅក្នុងផ្ទះរបស់អ្នក អ្នកគ្រាន់តែផ្តល់ព័ត៌មានមូលដ្ឋានរបស់សមាជិកទី 7 និង បន្ទាប់បានហើយ។ ព័ត៌មានមូលដ្ឋានមានដូចជា ឈ្មោះ អាយុ ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើត ភេទ ជាតិសាសន៍ និង ទំនាក់ទំនងបុគ្គលនោះជាមួយបុគ្គលដែលបំពេញសំណុំបែបបទ។

តើអ្វីខ្លះដែលជំរឿននៅឆ្នាំ 2020 នឹងមិនសូវខ្លះ?

ទម្រង់បែបបទនឹងមិនសូវអ្នកអំពីអន្តោប្រវេសន៍ ឬស្ថានភាពនៃភាពជាប្រជាជនរបស់អ្នកឡើយ ។ ទម្រង់ក៏មិនសូវអំពីលេខសន្តិសុខសង្គម (SSN) របស់អ្នកដែរ។

តើខ្ញុំត្រូវតែឆ្លើយនិងសំណួរទាំងអស់ឬទេ?

ច្បាប់សហព័ន្ធតម្រូវឱ្យប្រជាជនគ្រប់រូបចូលរួមក្នុងជំរឿន និង ឆ្លើយគ្រប់សំណួរទាំងអស់។ អ្នកឆ្លើយសំណួរដែលផ្តល់ឈ្មោះ និង អាសយដ្ឋានរបស់ពួកគេ ឬនៃរូបសំណាកមួយ ឬ ពីរក៏នៅតែត្រូវបានរាប់បញ្ចូលដែរ។ ប្រសិនបើអ្នករស់នៅជាច្រើន ឬ មិនឆ្លើយសំណួរជំរឿនទាល់តែសោះ បុគ្គលិកជំរឿនអាចនឹងចុះទៅផ្ទះរបស់អ្នកដើម្បីទទួលបានព័ត៌មានដែលនូវខ្លះខាត។ ឆ្លើយសំណួរទាំងអស់ដោយស្មោះត្រង់កុំកុហកពេលឆ្លើយតបទៅនឹងជំរឿន។

តើការឆ្លើយតបរបស់ខ្ញុំជាការសម្ងាត់ឬទេ?

តើការឆ្លើយតបទៅនឹងការធ្វើជំរឿនឆ្នាំ 2020 អាចធ្វើឱ្យប៉ះពាល់ដល់ខ្ញុំដែរទេ?

- **ការសម្ងាត់:** ព័ត៌មានជំរឿនទាំងអស់គឺជាការសម្ងាត់។ តាមច្បាប់ ការិយាល័យជំរឿនមិនអាចចែករំលែកព័ត៌មានរបស់បុគ្គលណាម្នាក់ជាមួយមនុស្សម្នាក់ទៀតបានទេ ដែលក្នុងនោះរួមមានទាំង អាជ្ញាធរអន្តោប្រវេសន៍ ភ្នាក់ងាររដ្ឋាភិបាលដទៃទៀត និង សាធារណជនជាដើម។ ច្បាប់របស់សហព័ន្ធមានការធានាការសម្ងាត់យ៉ាងរឹងមាំបំផុតសម្រាប់ទិន្នន័យជំរឿន និង ការពារព័ត៌មានរបស់អ្នក។
- **ការពិន័យ:** បុគ្គលិកការិយាល័យជំរឿនទាំងអស់ដែលមានលទ្ធភាពប្រើប្រាស់ទិន្នន័យរបស់អ្នកត្រូវស្លៀកសម្លាប់ជំរឿនដើម្បីការពារព័ត៌មានរបស់អ្នក។ ប្រសិនបើមានការបំពានច្បាប់នេះ វានឹងក្លាយជាបទឧក្រិដ្ឋរបស់សហព័ន្ធ អាចទទួលបានការពិន័យធ្ងន់ធ្ងរ រួមទាំងការផ្ដន្ទាទោសដាក់ពន្ធនាគារសហព័ន្ធរហូតដល់ 5 ឆ្នាំ ពិន័យជាប្រាក់រហូតដល់ \$250,000 ឬ ទាំងពីរករណីក៏ថាបាន។
- **ការការពារទិន្នន័យ:** លើសពីនេះទៀត ការឆ្លើយតបដែលប្រមូលបានដោយការិយាល័យជំរឿននឹងត្រូវបានប្រើប្រាស់សម្រាប់តែគោលបំណងស្ថិតិប៉ុណ្ណោះ។ ការិយាល័យជំរឿនធ្វើការបោះពុម្ពតែស្ថិតិសរុបប៉ុណ្ណោះ ហើយអាចមិនបោះផ្សាយព័ត៌មានដែលនឹងកំណត់អត្តសញ្ញាណបុគ្គលណាម្នាក់អាជីវកម្ម ឬ អង្គការណាមួយឡើយ។ ទីភ្នាក់ងាររដ្ឋាភិបាល សហព័ន្ធរដ្ឋ និង រដ្ឋត្រូវបានហាមឃាត់មិនឱ្យប្រើ ទិន្នន័យស្ថិតិដែលបង្កើតឡើងដោយការិយាល័យជំរឿនដែលអាចធ្វើឱ្យប៉ះពាល់ដល់បុគ្គលណាម្នាក់ដែលបានឆ្លើយតបទៅនឹងជំរឿនឡើយ។

ចុះបើខ្ញុំត្រូវការជំនួយភាសាដើម្បីបំពេញជំរឿនឆ្នាំ 2020?

អន្ទាញ: សំណុំបែបបទឆ្លើយតបដោយខ្លួនឯងតាមប្រព័ន្ធអ៊ីនធឺណិតមានផ្តល់ជូនក្នុង 12 ភាសាដែលមិនមែនជាភាសាអង់គ្លេស រួមទាំងភាសាចិន (សាមញ្ញ) ជប៉ុន កូរ៉េ តាកាឡុក និង ភាសាវៀតណាម។

ទូរស័ព្ទ: ការគាំទ្រតាមទូរស័ព្ទត្រូវបានផ្តល់ជូនជាភាសាអង់គ្លេស និង 12 ភាសាទៀតដែល មិនមែនជាភាសាអង់គ្លេស រួមទាំងភាសាចិន (ភាសាចិនកុកងឺ និង កាតាំង) ភាសាជប៉ុន ភាសាកូរ៉េ ភាសាតាកាឡុក និង ភាសាវៀតណាម។ តាមរយៈលេខទូរស័ព្ទតែឥតថ្លៃរបស់ ការិយាល័យជំរឿនសម្រាប់ភាសានីមួយៗ អ្នកហៅចូលអាចទទួលបានព័ត៌មានបន្ថែមស្តីពី ការធ្វើជំរឿន សួរសំណួរពាក់ព័ន្ធផ្សេងៗ និង ផ្តល់ចម្លើយដល់បែបបទធ្វើជំរឿនតាមទូរស័ព្ទ។

ក្រដាស: ទម្រង់បែបបទជាភាសាមានផ្តល់ជូនសម្រាប់ ភាសាអង់គ្លេស និង អេស្បាញ។

ធនធានជំនួយភាសា: ការិយាល័យជំរឿនបានបង្កើតសទ្ទានុក្រមភាសា ប័ណ្ណសម្គាល់ភាសា និង មគ្គុទេសក៍ភាសាជាភាសាមិនមែនអង់គ្លេសចំនួន 59 ភាសាដែលអាចរកបាននៅលើគេហទំព័រ www.2020census.gov/en/languages.html។

អ្នកអាចស្វែងរកធនធានបន្ថែមអំពីជំងឺរឿន រួមមានទាំងក្រដាស Fact សម្រាប់សមាជិកសហគមន៍ និង អង្គការ
ផ្សេងៗតាមសហគមន៍តាមរយៈ: www.CountUsIn2020.org/resources។